

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

ENTRE RIOS

66

LUCIENVILLE

Maestro ALBANO U. GALLARDO

Escuela N° 94

Fojas 20

OBSERVACIONES

1

Provincia de Entre Ríos
Departamento Uruguay
Distrito Genacito - Luccienville VII
ESCUELA NACIONAL N.º 94.-
Director - Albano U. Gallardo

Supersticiones relativas a fenómenos naturales o
naturales aminorada - versión popular.

Las tormentas son consideradas como iras de Dios contra los hombres porque cada día van siendo menos creyentes (religiosos) y se portan mal, y para desviarlas del lugar o "cortarlas", es costumbre sacar el hacha de su cabo y colocarla en cruz con el mismo, encender una vela bendita y orar.

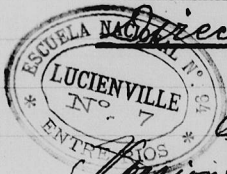
El rayo es considerado como un castigo de Dios, y es creencia que en el lugar donde ha caído hay una piedra a unos tres metros de profundidad, y que si los dueños de la casa logran encontrarla, deben conservarla y adorarla para que les traiga buena suerte.

Cuando la luna aparece con un círculo blanco es señal de lluvias torrenciales

Cuando el sol se oculta con nubes rojas es señal de buen tiempo, no así cuando es detrás de un celaje es anuncio de lluvias.

1

Provincia de Entre Ríos
Departamento Uruguay
Distrito - Genacito. Lucienville
ESUELA NACIONAL N.º 94.



Director - Albano U. Gallardo

2

Supersticiones relativas a plantas y árboles
(Versión Populares.)

El eucaliptus es un árbol considerado como mal agüero y ruina se lo tiene próximo a las casas porque las desgracias se suceden a cada momento.

El ombú es considerado como árbol malo porque atrae los rayos.

La sombra de la higuera es muy mala y se debe evitar en verano descansar en ella porque la persona nunca tiene suerte, los peisanos nunca atan un caballo próximo a la misma porque el animal por bien cuidado que se tenga siempre está conculido y muere de tristeza. - Sin embargo es muy conveniente porque trae muy buena suerte y mucha felicidad, recoger la flor de la higuera, el 24 de junio a las 12 de la noche, único momento en que se puede ver la flor que es de color blanca, para ello, la persona debe llevar una sabana de su propia cama y a la hora indicada y sin que nadie le vea, colocarla debajo de la higuera y los segundos que en el preciso momento que empiezan a caer las flores se aparecen espíritus y fantasmas que se apoderan de las mismas, pero si la persona es valiente y logra apoderarse de algunas debe guardar el secreto y la felicidad le acompañará en todo momento no así si descubre muere muy pronto y todos los malos espíritus se apoderan de su alma.

Provincia de Entre Ríos
 Departamentos: Uruguay
 Distrito: Genacito. Lucienville VII
ESCUELA NACIONAL N.º 74.
 Director: Albano U. Gallardo



Supersticiones relativas a animales. - Usos populares

La lechuga, es considerada como un animal muy mal agiero porque siempre anuncia la muerte y es creencia general que cada vez que frecuenta una casa es porque alguien va a morir muy pronto; causa por la cual es muy perseguida.

Las mariposas negras anuncian luto. no así las que tienen unos anillos dorados o especies de números en las alas, éstas anuncian dinero y buena suerte. Las mariposas blancas anuncian felicidad y es creencia que cuando una persona es perseguida por dos de éstas, es porque esa persona se casará muy pronto.

La fibra es un anuncio de buena o mala suerte, según sea del lado que se atraviese en el camino. Si se la encuentran de frente y se dirige al lado izquierdo es bueno no realizar nada de lo que se pensaba porque todo saldrá mal; no así cuando se dirige al lado derecho, se debe seguir la marcha confiado en que todo saldrá muy bien.

El carpintero es un pájaro que anuncia la felicidad o la desgracia, según que cante, ría o lllore causa por la cual es muy vigilado cuando frecuenta una casa.

Cuando penetra de improviso un pajarito en las habitaciones es anuncio de noticias.

Si una gallina canta como el gallo se la debe matar inmediatamente porque le anuncia desgracias al dueño de casa.

Cuando un gallo canta tres veces seguidas en la puerta de la casa en dirección hacia adentro es malas noticias, no así si son dos o cuatro veces, buenas noticias.

Cuando los gallos cantan como a las nueve de la noche es porque al día siguiente habrá cerrazón.

Las hormigas anuncian los temporales cuando en los hormigueros están trabajando en formarles boquillas es creencia general que los vientos y las lluvias totrenuales están próximos a producirse y hasta se puede prever la dirección del viento pues siempre acontece que es en dirección contraria a las pequeñas aberturas de las boquillas.

Cuando los perros ciellan en forma lastimera es creencia general que anuncian desgracias en la casa, y se los debe matar.

Provincia de Entre Ríos
 Departamento Uruguay
 Distrito. Genacito - Lucimilla VII



Director. - Albano U. Gallardo

Supersticiones relativas a fantasmas, espíritus,
 tus, duendes. - Versión popular.

El lobizon. - Es creencia general que, el séptimo hijo varón en una familia tiene la desgracia de sufrir mientras viva, la virtud de transformarse en distintos animales - perros - cerdos etc., o en un bulto informe y salir de su casa y recorrer la vecindad en ese estado, y se ha llegado a fijar el día de salida, y es el martes de caba luna nueva. - Los que dicen haberse encontrado con el lobizon: se trata de un animal inofensivo o de un bulto informe que si se hacen disparos de armas la bala no penetra, solo se percibe el choque de algo que cae con violencia sobre un cuero seco. De aquí el cuidado que se tiene en una vecindad cuando en una familia son todos varones seguidos y hay el número de la creencia, el niño es muy vigilado. - Lo mismo acontece si se trata de puras hijas (mujeres), pero la creencia más general es de que la séptima hija siempre es bruja, entendiéndose por bruja la que ha nacido con ciertas virtudes para adivinar el porvenir o curar enfermedades con palabras o con solo colocar una mano sobre la parte enferma del cuerpo.

Las casas o lugares asombrados: - Es creencia que en aquellas casas muy viejas donde han vivido muchas familias, han muerto varios miembros de las mismas y mucho más si algunas muertes

se han producido en forma violenta, se dice que en las altas horas de la noche o a la hora de la siesta, en verano se oyen ruidos y se ven cruzar sombras o visiones que no son sino el alma en pena de los que han sufrido y perecido en el lugar. Esta misma creencia existe para ciertos puentes naturales, pasos o picadas en los caminos y arroyos y cuentan ciertos paisanos que sus caballos se han quedado parados y maderos unas veces otras se han espantado y se han huido y en la velocidad de la carrera han observado que una luz los persigue y hasta se les ha sentado al lado una vision de mujer, siendo la creencia popular que con los espiritos o animas en pena de las personas que han perecido en el lugar asesinadas o ahogadas.

Los entierros. - Los antiguos tenían por costumbre poner el dinero - onzas, monedas de oro bolivianas - y las mejores prendas - joyas - en unas tinajas de barro o en tarros y luego lo enterraban en un lugar secreto prefiriendo siempre los lugares próximos a los troncos de los árboles a los que les hacían ciertas ceñas para guiarse. Como en aquella época de las guerras civiles saqueaban con frecuencia las casas y las haciendas, en esta forma práctica los antiguos evitaban las pérdidas de sus cuantiosos caudales. Pero como la mayoría de aquellos hombres han desaparecido y con ellos el secreto del lugar donde han quedado los tesoros escondidos, es creencia que el "alma del difunto" elige a una persona y la persigue en el sueño o se le presenta en lugares solitarios y le habla del tesoro y le exige lo busque que es para él. Y si la persona es animosa, va al lugar y debe llevar un solo testigo, comentándose al respecto que cuando van aproximándose al lugar se ven luces y alguien habla con voz cavernosa - se dice ser

el dueño del entierro que se aparece y está allí haciendo lo que quiere que se haga por el alma de él (generalmente dicen fide una misa)

Es creencia general que cuando no se ha velado un cadáver, el alma ronda la casa de los deudos para que lo vean - habla o se presenta en distintas visiones. Para evitarlo es costumbre hacer una novena en la casa - encender velas y rezar durante nueve noches seguidas - Y se dice que cuando está el tiempo malo tempestuoso - es cuando más andan los espíritus errantes.

Es creencia de todos los niños y jóvenes porque así lo contaron sus padres que a la hora de la siesta anda por las calles o los caminos una sombra muy grande que se llama "Tolapa" y que se lleva a todos los chicos que encuentra, causa por la cual los niños a la hora de la siesta en verano quedan en sus casas y no se apartan del lado de sus padres, se están muy quietecitos para que la Tolapa no los vea y se los lleve.

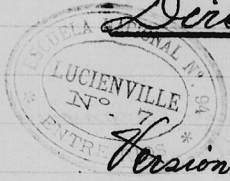
Provincia de Entre Ríos
 Departamentu: Venquay
 Distrito: Genacito. Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N.º 94.
 Director: Albano S. Gallardo



Supersticiones relativas a brujerías. Forain popular

El "mal" o "daño" es una enfermedad general-
 mente incurable que adquiere una persona, y es creen-
 cia general que proviene de la mano de otra persona
 que se le ha hecho de ciertos jugos que tienen algu-
 nas yerbas del campo o un pedazo de una moñida
 de la persona que hace el mal, que ha colocado
 todo esto en el "mate" con que generalmente se obse-
 quia a las personas y el obsequiado - persona elegido
 para el daño - al servirse el mate, esas sustancias
 atacan generalmente al corazón o al cerebro no
 pasando varias horas en que un mal general en todo
 el organismo primero es el principio del sufrimiento
 a que se le ha destinado. - Se dice que ciertas
 sustancias aromáticas son colocadas en las
 flores con que suele obsequiarse a las personas con
 el mismo fin: - la persona destinada a hacerla sufrir,
 al aspirar el perfume de la flor, recibe la esencia
 que a de ir a enfermarle el corazón o el cerebro.
 Es costumbre para esto último y para que las "mis-
 turas" no tengan efecto, tomar siempre la flor
 obsequiada con la mano izquierda y cuando
 antes tirarla y pisarla haciéndole la cruz, es
 decir, dirigiéndole palabras despreciativas, como estas
 "La cruz Mandinga te valga". -

Provincia de Entre Ríos
Departamento: Venquay
Distrito: Genacito, Lucienville VII
ESCUELA NACIONAL N.º 94
Director: Albano H. Gallardo



Supersticiones relativas al curanderismo.
Fosion popular.

Ciertas personas que tienen la virtud de conocer el origen y modo de curar las enfermedades y que sin ningún estudio teórico demuestran certidumbre y habilidad, esas personas - hombres o mujeres - son considerados como médicos en el secundario y cuando dichas personas han realizado casos difíciles para la ciencia médica, se los bautiza con el nombre de brujos. Son las personas consideradas en el pueblo como curanderos para curar el "mal" o "daño" venido de la mano de otra persona.

Las telorañas con aceite colocadas sobre una herida paran inmediatamente la sangre de la misma.

La grasa de chivo es un remedio infalible para las torceduras o hinchazones y para que haga mejor efecto es conveniente frotar mucho la parte afectada.

La grasa de iguana es muy recomendable para las torceduras y quebraduras y los amillos de la misma que tiene en la cola son muy buenos para el cure colocándose a manera de sortijas en los dedos de la mano izquierda, entendiéndose por una persona "curada" cuando una región del cuerpo se le ha quedado adormecida y dolida atribuyéndose a una corriente de aire que le ha tomado dormido.

brain popular
 general=
 es creen=
 persona
 en algun=
 volida
 ado
 se obse=
 jion
 mias
 no
 en todo
 himiento
 rtas
 las
 as con
 sufris
 senia
 rebro
 mis=
 flor
 ante
 t. es
 estas

El té de hojas de naranjo es muy bueno para las indigestiones.

El té de la flor de borraja es muy recomendado para los resfriados.

La infusión de hojas de cedrón es muy recomendada para las afecciones al corazón.

El té de manzanilla es un remedio infalible para dolores generales en la región del estómago.

La infusión de hojas de poleo es un remedio infalible para los desarreglos generales del vientre.

Cuando se produce una hemorragia de la sangre por la nariz es costumbre tomar la llave de la puerta con la mano del corazón (izquierda) y levantarla lo más alto posible la sangre para inmediatamente.

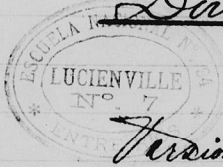
Provincia de Entre Ríos
 Departamento, Uruguay
 Distrito, Genacito, Lucienville VII.
ESCUELA NACIONAL N.º 94.
 Director, Albano H. Gallardo



Supersticiones relativas a mitos. Veración popular

Es muy general la devoción por los Santos de la Iglesia Católica siendo muy creyentes en sus milagros: y así cada persona tiene su devoción particular por un Santo al que lo cree mas milagroso y le ofrenda ciega adoración y hasta pequeños sacrificios consistentes en no alimentarse varios días - en rezar y permanecer en una iglesia varias horas, en no salir de su casa varios días, según la promesa para que le de acierto en lo que va a realizar o le aliviana una falta cometida o le ayude a encontrar algo perdido.

Provincia de Entre Ríos
 Departamento, Uruguay
 Distrito: Genacito, Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N.º 24.
 Directa: Albano S. Gallardo



Supersticiones relativas a cosmogonía.
 Versión popular

Es creencia general que hay un ser sobrenatural semejante a un hombre y que está en el cielo - espacio superior de la atmósfera - el que está dividido en partes: - el purgatorio - la gloria y el infierno. Cuando muere una persona, es creencia general que su alma va al purgatorio a esperar el fallo definitivo de su destino para siempre: si es buena irá a la gloria donde está Dios y la felicidad será eterna; pero así si es mala irá al infierno a sufrir tormentos sin fin: se dice existir allí grandes cavernas ardiendo mandada del diablo.

Y con respecto a la formación del mundo, la creencia dominante es de que: en los tiempos muy antiguos, Dios formó todo lo creado en siete días así:

El Lunes Dios hizo la luz

El Martes " " el firmamento

El Miércoles " " Separar las aguas de la tierra y a ésta le mandó que produjese y diera, flores y toda clase de frutos

El Jueves Dios hizo el sol, la luna y las estrellas

El Viernes " " los peces y las aves

El Sábado " " todos los demás animales y creó al hombre.

El Domingo Dios no hizo nada más y lo dedicó a descansar.

Provincia de Entre Ríos
 Departamento Uruguay
 Distrito Genarito, Lucienville VII
ESCUELA NACIONAL N.º 94.
 Director: Albano U. Gallardo



Supersticiones relativas a nacimientos. Versión popular

Si el niño antes de nacer espita en el vientre de la madre se debe guardar el secreto de lo contrario la criatura no solo pierde una virtud sino que es defectuosa.

Si una criatura ha nacido con algunos dientes y alguien de la familia descubre la criatura pierde la virtud que traía y queda sordomudo.

Provincia de Entre Ríos

11

Departamento de Uruguay

Distrito de Genacito - Lucienvillo VII

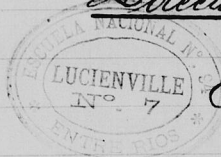
ESCUELA NACIONAL N.º 94.

Director. Albano U. Gallardo

Supersticiones relativas a matrimonios - Fisión popular

Es creencia general sobre todo en las mujeres que para obtener la gracia del matrimonio, cuando no se encuentran pronto, hay que adorar a San Antonio y hacerles algunos sacrificios y penitencias, encender velas benditas, según creencias

Provincia de Entre Ríos
 Departamento, Haquey
 Distrito: Enaño... Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N.º 94.
 Director: Albano U. Gallardo



Supersticiones relativas a Muertos. Versión popular

Existe la creencia que el día de junio, día de San Juan, a media noche, uno puede conocer si vivirá más o menos un tiempo largo, consistiendo en la siguiente prueba: - A media noche, la persona debe levantarse con toda cautela y sin que nadie le vea, tomar un espejo y mirarse en la oscuridad, si su imagen se aparece en el espejo tendrá una vida muy corta. No así si logra no verse.

Para conocer el destino que le espera a una persona, ésta debe tomar un huevo de gallina y sin que nadie sepa dejarlo en una parte oculta y al sereno la noche del 24 de junio y al otro día bien temprano sin haberse visto con ninguna persona ir y partir el huevo y la masa interna habrá adquirido la forma de una tumba porque su vida es demasiado corta, - la de un sacerdote porque pronto habrá un casamiento la misma persona si lo es soltero o viuda o un miembro de su familia, - la de pequeñas montañas grandes dificultades etc etc.

Cuando fallece una persona y llegado el momento de sepultar el cadáver, se lo saca en su caja mortuoria y se lo pasea al rededor de la casa y cada vez que se pasea frente a la puerta principal de entrada se la llama a la persona fallecida por su nombre y se la despiden de la casa. en frases así "H. T. andate" operación que se debe repetir tres veces, para que el alma no vuelva a la casa.

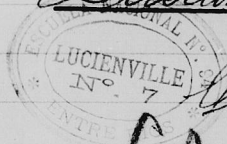
Provincia de Entre Ríos

Departamento: Uruguay

Distrito: Senaúto: Lucienville VII.-

ESCUELA NACIONAL N.º 74.-

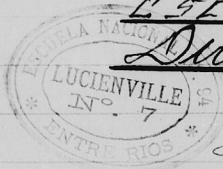
Director: Albano H. Gallardo



Costumbres tradicionales, juegos infantiles.

El Loro. - Reunidos varios chicos uno de ellos cuenta varias veces - las que se combine - de 1 a 10. y al que le toca el último número queda Loro. Sin pronunciar frases como esta: "Una vez suenos tres en el palacio del inglés, el inglés tiró la espada y mató cuarenta y tres" - correspondiendo cada sílaba a uno de los chicos y al que le toca la última este queda de Loro. - Una vez determinado el Loro, este corre a todos los demás y al primero que logre tocarle este queda de Loro y corre a los otros y así hasta que varios han quedado de Loro.

Provincia de Entre Ríos
 Departamento Uruguay
 Distrito Venacito Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N.º 94 -
 Director - Albano H. Gallardo



Costumbres tradicionales. Juegos populares de
Soledad.

El Pulpero. - Varias personas reunidas se combinan en ponerse un nombre, eligiendo el de cada artículo que se venden en los almacenes y tiendas, y un empujador de dirigir el juego - lleva el nombre de "pulpero" dueño de la casa de negocio y que hasta la fecha acostumbra a designar muertos paicanos de campaña en los "bolichos" - almacenes -

Una vez combinados los nombres se sientan todos en rueda menos el "pulpero" o director del juego. Algunos nombres elegidos: - Caramelo - Cigarras - Cinta - Cordel - Cebazo - Caña - Torta - Etc. etc. - Empieza el juego el pulpero, diciendo: "El pulpero en su pulpería quiere vender Ej. Caña - la persona que tiene este nombre contesta: "Señor: - Su lugar quiero yo - dice el pulpero - a lo que contesta dejando su asiento - " Si lo quiere, tómelo - Caña. queda parado y para sentarse nuevamente elige la otro artículo entabliándose el mismo diálogo que al principio y así en todos los casos. -

artiles.
 uno
 de 1
 hora.
 et
 tiro
 fundien
 le trío
 deter-
 i y al
 hora
 han

Provincia de Entre Ríos
 Departamento: Uruguay
 Distrito: Genacito, Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N.º 94.
 Directa: Albano U. Gallardo



Cuentos.

Serón popular

El Tigre y el Lorro. - Se trata de la época cuando los animales hablaban figurando ántes como personajes y que el paisano les atribuyese sus virtudes y sus contratiempos, siendo interesante en este caso el tigre y el Lorro donde se demuestra toda la astucia de éste. - He aquí algunos pasajes. -
 Una vez, un pobre borriquito iba por un camino y encontró a un tigre apretado por una enorme piedra; el tigre se quejaba lastimosamente y al ver al borriquito le suplico haciéndole mil promesas que lo sacara del tal aprieto porque moriría de hambre. - el borriquito movido por sus sanos sentimientos y como Dios le ayudó consiguió mover la piedra y dejar libre al tigre. Una vez libre el tigre y sintiéndose con demasiada hambre olvidóse de anterior situación y resolvió comerse al borriquito, cual no sería su asombro después de tantas promesas. Después de una larga discusión resolvieron buscar un tercer que les sirviera de juez y ver quien tenía razón. Bien, así lo hacen y al primer animal que encuentran lo detienen y éste le da la razón al borriquito; no conforme el tigre resuelven buscar a otro animal, diguen: Su caminos y no bien encontraron otro le constaron cada cual sus argumentos y éste, dió la razón al tigre, eran dos y cada uno dió a su favor. entonces resolvieron buscar un tercer y la casualidad que se encontraba por allí un Lorro. éste les escuchó atentamente cada uno su parte. - Bien, dijo el Lorro: debemos ir al lugar donde sucedió el hecho.

Una vez llegados al lugar habló nuevamente el Loro al tigre diciéndole mostrara como estaba él en el suelo cuando venia pasando el borriquito, - a lo que accedió el tigre echándose en el suelo, - luego dirigiéndose al borriquito. - Que le mostrara cual era la piedra y que la colocara en la forma que la encontró sobre el tigre. - El borriquito hace lo indicado quedando nuevamente el tigre como estaba antes. Bien, dijo el Loro. ahora nos vamos - Déjelo como estaba.

Hizo el tigre que no podía con el Loro, procura su amistad y hasta se hicieron compañeros, pero siempre el tigre con la sana intención de comerlo al Loro.

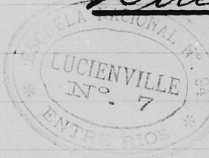
Una vez, el tigre formalizo un gran baile e invito al Loro y a todos los animales del lugar. ya estaba todo pronto, había una enorme concurrencia - el último en llegar fue el Loro. no bien pisó el umbral de la puerta, el tigre que había preparado el golpe lo cogió de la mano, entonces el Loro acertó a decir, "a mi tío Timón que por agarrarme la mano me agarró el bactori" - el tigre pensando haberse equivocado como era un poco corto de vista soltó la pata de Loro momento que aprovecho este para disparar, dejando una vez más burlado al tigre.

Otra vez el Loro iba muy perseguido de cerca por varios animales comisionados por el tigre para darle caza y en medio de la obscuridad de la noche acertó a pasar por encima de una guitarra cuyas cuerdas sonaron por el choque, acortando a decir el Loro. - Como para baile ando - y siguió su carrera...

Tanto hizo el tigre que una vez consiguiera cazarlo al Loro, pero como ese día había comido demasiado y temiendo le haga mal lo sentenció al Loro de comerlo al otro día, entonces resolvió

asegurarlo para lo cual eligió una cura y le
puro de guardia a un Carancho. - bien, el
Loro pensó en que forma podría escaparse
y al fin encontró un medio, sabía que el
Carancho andaba muy pobre y necesitaba dinero
acerto a hacerle una jugada y le dijo - si los
vivos en este momento puedes tener dinero. te
juego una onza a quien abra los ojos más grande
jugada ganada por el Carancho, acepta inmediatamente
te y. No bien el Carancho abrió sus ojos el Loro
le arroja un puñado de tierra que mientras tra-
taba de quitársela, el Loro tiene tiempo de dispa-
rar, dejando burlado al tigre.

Provincia de Entre Ríos
 Departamento Guayaguaysoy
 Distrito Genault, Lucienville VII
ESCUELA NACIONAL N.º 24.
 Director Albano S. Gallardo



Proverbios y dichos Versión popular

- Mas vale trotar que durar y no galope que caminar
- Para el hambre no hay pan duro
- Candelil de la calle y obscuridad de su casa
- Excusa de tener cuculillo de palo
- Loro viejo no aprende a hablar
- Orillando como vaca mocha
- El loro cambia de pelo, pero de mañas... cuando!
- A risa recuelto ganancia de pescadores
- El ojo del amo engorda el buey
- Dime con quien andas y te diré quien eres
- Genio y figura hasta la sepultura
- El matrimonio y mortaja del cielo baja
- El que tiene la memoria del burro nunca se olvida donde come
- Honra y provecho nunca andan en el mismo saco
- Lo que hace la mano derecha no debe saber la izquierda
- Una mano lava a la otra y las dos a la cara
- Tanto se estira la prima que al fin se corta
- No hay que meterse en camisa de once varas
- El que mucho abarca poco aprieta
- Ojos que no ven corazón no sienten
- De una en una se va un parol
- Mas largo que esperanza de pobre
- No todo lo que reluce es oro
- La paja siempre se ve en el ojo ajeno.
- Cuando un burro rebuzna el otro se calla

Provincia de Entre Ríos
 Departamento Uruguay
 Distrito - Genaro Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N° 94.-
 Director - Albano El. Gallardo



Adivinanzas

Version popular

El pazo

Largo largo como lato y redondo como cedato.

El huevo

Adivinanza bonanta sin tripa y sin panza

El troncil

Coron que anda, gil que camina, burro sea el que no adivina

Las coxipas

Fuente sobre fuente, pueblito de mala gente

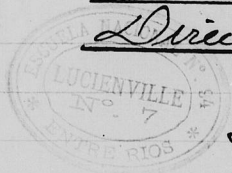
Las homigas

Cargas van, cargas vienen y en el camino se detienen

La sandia

En el campo verdea y en el pueblo colora

Provincia de Entre Ríos
 Departamento: Haugway
 Distrito: Lonaritos, Lucienville VII
 ESCUELA NACIONAL N.º 94
 Directa: Albano U. Gallardo



Relaciones - para bailes - *Sesión popular*

China del alma querida
 No me hagas tanto sufrir
 Si me has de querer decidme
 Porque me voy a morir

copy

No se muera Ud. precioso
 Porque lo van a enterrar
 Y jamás si Ud. se muere
 No tendré con quien bailar

Ojitos azules. Boquita de jasmín
 Si tú, no me quieres me voy a morir

Uno - dos - tres - cuatros
 Si no me quieres me mato

Uno - dos - tres -
 Matali si quieres

Es cierto que te he querido
 Y todavía te estoy queriendo
 Y el amor que te he tenido
 El mismo te lo estoy teniendo

Yo te quisiera querer
 Y el corazón me palpita
 Porque si lo saben los viejos
 El gusto quien me lo quita?

Provincia de Entre Ríos
 Departamento de Uruguay
 Distrito: Genarito, Lucienville
 ESCUELA NACIONAL N.º 74 -
 Director: Albano H. Gallardo



Conocimientos Supersticiosos. Sesión popular

Cuando una persona se ausenta de la localidad y para que regrese nuevamente es conveniente dejarle una prenda o dulta de su uso diario sin que la persona sepa.

Cuando una persona está de visita y ésta se prolonga demasiado es costumbre echar sal en el fuego, o colocar una escoba detrás de la puerta es señal que la persona no demora en retirarse.

Cuando se está cebando mate y se pegan brazos en el plan de la «caldera»-capitán, - es señal de visita.

Cuando penetra un ramaja en las habitaciones es señal de que vendrá una persona muy comoradna.

Cuando a una persona le arden las orejas - siente calor es porque alguien se está acordando de ella: - si es la oreja izquierda se están acordando muy bien no así si es la derecha y cuando son las dos, uno recuerda mal y el otro le olvidó.

Cuando una persona se pega en el pelo, noticias.

Cuando se cae algo de la mano, alguien se está acordando y el nombre de la persona tiene la primera inicial de la cosa caída.